



Identificación de cosecha John Deere, algodón (N.S. PCXL01A o B)



JOHN DEERE



MANUAL DEL OPERADOR

Identificación de cosecha John Deere, algodón (N.S. PCXL01A o B)

OMPFP19035 EDICIÓN B4 (SPANISH)

CALIFORNIA

Advertencia según la Proposición 65

El Estado de California reconoce que los gases de escape procedentes de los motores diésel y algunos de sus componentes pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

Si este producto tiene un motor de gasolina:

ADVERTENCIA

Los gases de escape del motor de este producto contienen productos químicos que el Estado de California reconoce que pueden causar cáncer, deformaciones de nacimiento y taras reproductivas.

El Estado de California requiere las dos advertencias anteriores.

John Deere Ag Management Solutions

PRINTED IN U.S.A.



Introducción

Librería de información técnica John Deere

Las funciones del producto podrían no estar plenamente representadas en este documento debido a cambios en el producto, producidos luego de la impresión. Leer la versión más reciente del Manual del operador antes de usar la máquina. Para obtener una copia, consultar al concesionario o visitar techpubs.deere.com.

CZ76372,000071F-63-08OCT19

Introducción

Le agradecemos la compra de un producto John Deere.

LEER ESTE MANUAL detenidamente para conocer el funcionamiento y mantenimiento correcto del producto. El no hacerlo puede producir lesiones personales o daños en la maquinaria. Es posible que este manual y las etiquetas adhesivas de seguridad de su máquina estén también disponibles en otros idiomas. (Consultar a su concesionario John Deere si desea adquirirlos).

ESTE MANUAL DEBE CONSIDERARSE como parte permanente del producto y deberá permanecer con el mismo en caso de venderlo.

Las MEDIDAS en este manual se expresan en unidades métricas y sus equivalentes habituales de los EE.UU. Usar únicamente repuestos y tornillería correctos. Los tornillos métricos y los del sistema de los EE.UU. pueden requerir llaves especiales métricas o del sistema de los EE.UU.

El LADO DERECHO y el LADO IZQUIERDO se determinan mirando en el sentido de avance de la máquina o del apero.

ESCRIBIR LOS NÚMEROS DE IDENTIFICACIÓN DEL PRODUCTO (P.I.N.) en el Manual del operador. Anotar detalladamente todos los números puesto que son de gran importancia para rastrear el producto en caso de robo. Además, el concesionario necesitará dichos números cuando se pidan repuestos. Guardar una copia de seguridad de los números de identificación en un lugar seguro separado de la máquina o lejos del producto.

LA GARANTÍA se otorga como parte del programa de soporte de John Deere para aquellos clientes que operan y mantienen su equipo en conformidad con lo descrito en este manual. La garantía se explica en la declaración o el certificado de garantía que debe haber entregado el concesionario.

Esta garantía le da la seguridad de que John Deere respalda sus productos cuando aparecen fallos dentro del plazo de la garantía. En determinadas circunstancias, John Deere proporciona mejoras del producto, frecuentemente sin cargo alguno para el cliente, incluso si el equipo está fuera de garantía. Si se hace un mal uso del equipo o si se modifica para variar su rendimiento de forma diferente a las

especificaciones de fábrica, la garantía quedará anulada y los programas de mejoras de productos pueden ser denegados.

En caso de no ser el propietario original de este producto, es conveniente ponerse en contacto con el concesionario local de John Deere para comunicarle el número de serie de la unidad. De esta forma, John Deere podrá notificarle cualquier asunto o mejora en relación con el producto.

Número de serie:

JS56696,0000C4C-63-03FEB17

Índice

	Página		Página
Seguridad		Funcionamiento	
Identificación de la información de seguridad	05-1	Visualización de información de	
Comprensión de las palabras de		Identificación de cosecha, algodón	70-1
señalización	05-1	Registro	70-1
Seguimiento de las instrucciones de		Exportación del archivo de ID de módulo	70-2
seguridad	05-1	Acceso al archivo de ID de módulo	70-3
Prácticas de mantenimiento seguras	05-2	Conversión de archivo de texto a	
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2	MICROSOFT Excel®	70-3
Manejo seguro de componentes electrónicos		Eliminación del archivo de ID de módulo	
y soportes	05-2	actual de la pantalla	70-3
Elusión de la exposición a campos con			
señales de radio de alta frecuencia	05-3	Localización de averías	
		Localización de averías	80-1
Información de regulación y conformidad			
Notificaciones para el usuario	20-1	Documentación de servicio de John Deere	
Avisos de FCC para usuarios	20-1	disponible	
		Información técnica	SERVLIT-1
Descripción general del sistema			
Principio de funcionamiento	30-1	Nuestro servicio lo mantiene en marcha	
Componentes de Identificación de cosecha,		John Deere está a su servicio	IBC-1
algodón	30-1		
Requisitos del sistema	30-1		
Compatibilidad de máquina	30-1		
Navegación al controlador de aplicación con			
la pantalla de 4ª generación	30-2		
Activación de Identificación de cosecha,			
algodón	30-2		
Descripción general de los componentes			
Pantalla GreenStar™ o pantalla de 4ª			
generación	40-1		
Lector de RFID	40-1		
Configuración			
Requisitos de configuración	60-1		
Actualización de idioma	60-1		
Configuración de velocidad de transmisión	60-1		
Configuración del monitor GreenStar™ 2			
2600 y del monitor GreenStar™ 3 2630			
sin Harvest Doc™	60-1		
Configuración de la pantalla GreenStar™ 3			
2630 con Harvest Doc™	60-2		
Configuración de Identificación de cosecha,			
algodón sin datos introducidos	60-2		
Configuración de Identificación de cosecha,			
algodón en Página de inicio	60-3		
Configuración de tiempo de envío de			
transferencia de datos inalámbrica	60-3		

Manual original. Todas las informaciones, ilustraciones y especificaciones de este manual se basan en la información más actual disponible a la fecha de publicación. Reservado el derecho a introducir cambios sin previo aviso.

Seguridad

Identificación de la información de seguridad



T81389—UN—28JUN13

Este es un símbolo de alerta de seguridad. Cuando aparezca este símbolo en la máquina o en este manual, tener cuidado, ya que existe la posibilidad de sufrir lesiones.

Tomar las precauciones recomendadas y seguir las prácticas de uso seguro.

DX,ALERT-63-03OCT22

Comprensión de las palabras de señalización



ADVERTENCIA

ATENCIÓN

TS187—63—03JUN19

PELIGRO: La palabra PELIGRO indica una situación de peligro inminente que, de no evitarse, ocasionará lesiones graves o la muerte.

ADVERTENCIA: La palabra ADVERTENCIA indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, puede ocasionar lesiones graves o la muerte.

ATENCIÓN: La palabra ATENCIÓN indica una situación potencialmente peligrosa que, de no evitarse, podría ocasionar lesiones leves o moderadas. PRECAUCIÓN también puede ser usada para alertar sobre prácticas inseguras asociadas con los casos que podrían provocar lesiones.

Las palabras de señalización—PELIGRO, ADVERTENCIA o ATENCIÓN—se identifican por el símbolo de alerta de seguridad. PELIGRO (DANGER) identifica los riesgos más serios. Las etiquetas de

seguridad PELIGRO (DANGER) o ATENCIÓN (WARNING) están ubicadas cerca de áreas de riesgos específicos. Las precauciones generales están listadas en las etiquetas de seguridad de PRECAUCIÓN. ATENCIÓN se usa también para advertir de los mensajes de seguridad de este manual.

DX,SIGNAL-63-05OCT16

Seguimiento de las instrucciones de seguridad



TS201—UN—15APR13

Leer atentamente todas las indicaciones de seguridad de este manual y las etiquetas de seguridad de la máquina. Mantener las etiquetas de seguridad en buen estado. Sustituir las etiquetas de seguridad que falten o estén deterioradas. Asegurarse de que todos los nuevos componentes del equipo y las piezas de repuesto nuevas tengan las etiquetas de seguridad actuales. Las etiquetas de seguridad de recambio están disponibles en el concesionario John Deere.

Puede haber información de seguridad adicional en piezas y componentes procedentes de los proveedores que no se reproduce en este manual del operador.

Aprender a utilizar correctamente la máquina y sus mandos. No permitir la utilización de la máquina a personas sin la debida preparación.

Mantener la máquina en buenas condiciones. Cualquier modificación no autorizada puede menoscabar el funcionamiento y/o seguridad de la máquina y acortar su vida útil.

Si no se entiende cualquier parte del manual y se necesita ayuda, consultar al concesionario John Deere.

DX,READ-63-01AUG22

Prácticas de mantenimiento seguras



TS218—UN—23AUG88

Comprender bien los procedimientos de mantenimiento antes de hacer los trabajos. Mantener el área limpia y seca.

No efectuar ningún trabajo de engrase, mantenimiento o ajuste con el motor en marcha. Mantener las manos, los pies y la ropa lejos de las piezas impulsadas. Desconectar todos los mandos y funciones eléctricas para descargar la presión en el sistema. Bajar el equipo al suelo. Detener el motor. Sacar la llave. Dejar que la máquina se enfríe.

Apoyar de forma segura cualquier elemento de la máquina que deba elevarse para efectuar trabajos de mantenimiento.

Mantener todos los componentes en buenas condiciones y correctamente instalados. Reparar los daños de inmediato. Reemplazar las piezas desgastadas o rotas. Quitar las acumulaciones de grasa, aceite o residuos.

En equipos autopropulsados, desconectar el cable a masa de la batería (-) antes de ajustar los sistemas eléctricos o de efectuar soldaduras en la máquina.

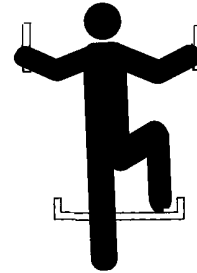
En aperos remolcados, desconectar el mazo de cables del tractor antes de revisar los componentes del sistema eléctrico o de soldadura en el equipo.

La caída de una unidad puede causar graves lesiones o la muerte. Usar una escalera o plataforma para acceder

fácilmente a cada lugar de montaje. Usar puntos de apoyo y asideros firmes y seguros.

DX,SERV-63-28FEB17

Uso adecuado de pasamanos y escalones



T133468—UN—15APR13

Para evitar caídas, subir y bajarse del puesto del operador mirando hacia la máquina. Mantener tres puntos de contacto con los peldaños, asideros y pasamanos.

Tener sumo cuidado de no resbalar en superficies cubiertas por barro, nieve y humedad. Mantener los peldaños limpios y libres de grasa y aceite. Nunca saltar para bajarse de la máquina. Nunca subir o bajar de una máquina en movimiento.

DX,WW,MOUNT-63-12OCT11

Manejo seguro de componentes electrónicos y soportes



TS249—UN—23AUG88

Sufrir una caída durante la instalación y separación de componentes electrónicos del equipo puede causar lesiones graves. Utilizar una escalera o plataforma para alcanzar cada punto de montaje. Asegurarse de apoyar los pies y las manos de forma segura sobre peldaños y asideros. No instalar ni retirar componentes si ha llovido o si ha helado.

Emplear a un escalador certificado para instalar una estación base de RTK en una torre u otra estructura alta o para dar servicio a la misma en estas condiciones.

Al instalar o realizar trabajos de mantenimiento en un mástil receptor de posicionamiento global sobre un

apero, utilizar las técnicas de elevación apropiadas y un equipo de seguridad. El mástil pesa mucho y puede ser difícil de manejar. Se necesitan dos personas para alcanzar los puntos de montaje no accesibles desde el suelo o desde una plataforma de servicio.

DX,WW,RECEIVER-63-24AUG10

Elusión de la exposición a campos con señales de radio de alta frecuencia



PC12632—UN—04JUN10

Evitar lesiones causadas por la exposición a campos con señales de alta frecuencia de radio en el lector de RFID. No tocar el lector de RFID durante la transmisión. Siempre desconectar la potencia del lector de RFID antes de la instalación o mantenimiento.

Al utilizar el lector de RFID, mantenerse alejado al menos 20 cm (8 in.).

AL70325,00001A4-63-16OCT14

Información de regulación y conformidad

Notificaciones para el usuario

Estos dispositivos deben usarse tal como se suministran por John Deere Ag Management Solutions. Los cambios o las modificaciones de estos dispositivos sin la autorización escrita y explícita de John Deere Ag Management Solutions pueden anular la autoridad concedida al usuario para usar estos dispositivos.

BA31779,00006FC-63-25OCT13

Avisos de FCC para usuarios

Lector de RFID de John Deere

Este dispositivo cumple con la Sección 15 de las Normas de FCC. El uso de los mismos está sujeto a estas dos condiciones: (1) Este dispositivo no causa interferencia dañina y (2) este dispositivo debe admitir cualquier tipo de interferencia recibida, incluida la interferencia que puede causar un funcionamiento no deseado.

Lector de RFID de John Deere

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites de un dispositivo digital de Clase A, según la Sección 15 de las Normas de FCC. Estos límites han sido preparados para proveer protección razonable contra la interferencia dañina cuando el equipo funciona en un entorno comercial. Este equipo genera, emplea y puede radiar energía de radiofrecuencia y, si no se instala y emplea según el manual de instrucciones, puede producir interferencia dañina con las comunicaciones por radio. Es probable que el uso de este equipo en un lugar residencial resulte en interferencia dañina y, por lo tanto, el usuario tendrá que corregir la interferencia por su propia cuenta.

AL70325,00001A3-63-16OCT14

Descripción general del sistema

Principio de funcionamiento

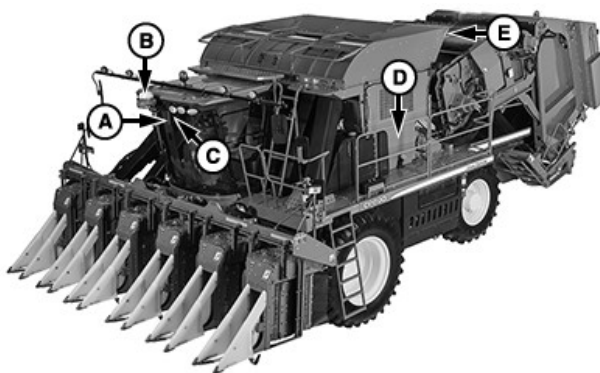
El sistema John Deere - Identificación de cosecha, algodón registra automáticamente la información de los módulos, y elimina así la necesidad de rotular y documentar cada módulo en forma manual. El sistema utiliza etiquetas de identificación de frecuencia de radio (RFID) en el atado del módulo para rastrear lo siguiente:

- Identificación del módulo (ID)
- Número de serie de módulo
- Latitud
- Longitud
- Fecha y hora del meridiano de Greenwich (GMT)
- Hora GMT
- Cuenta de etiquetas
- Cliente
- Granja
- Campo
- Variedad
- Número de identificación personal de la máquina (PIN)
- Operador
- ID de desmotadora
- ID de productor
- Hora local
- Superficie de campo (m²)
- Total de temporada
- Humedad (%)
- Diámetro (cm)
- Peso (kg)

El sistema muestra registros y almacena información para rastrear el módulo y calcular el rendimiento. Se puede proporcionar un archivo de identificación de módulo a la desmotadora para recibir los procesos.

HC94949,0000416-63-12NOV13

Componentes de Identificación de cosecha, algodón



PC25033—UN—22NOV17

- A—Monitor
- B—Receptor
- C—Controlador de aplicaciones 1120 en 7760 (N.º de serie 00201–39000)
- D—Controlador de aplicaciones 1120 en 7760 (N.º de serie 39001–), CP690 y CS690 (N.º de serie 45001–)
- E—Lector de identificación por radiofrecuencia (RFID)

HC94949,0000C95-63-04JAN18

Requisitos del sistema

Requisitos funcionales de Identificación de cosecha, algodón:

- Pantalla GreenStar™ 2 2600 o pantalla GreenStar™ 3 2630
- Controlador de aplicaciones 1120 instalado en la máquina
- Lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) instalado de fábrica o en el campo
- Activación del controlador de aplicaciones 1120 para Identificación de cosecha, algodón
- Grupo de cables del controlador de aplicaciones 1120
- Receptor StarFire™ (opcional, pero recomendado para un buen funcionamiento)

AL70325,000019A-63-06OCT14

Compatibilidad de máquina

Cosechadora de algodón:

- 7760 (N.º de serie 00201–)
- CP690 (N.º de serie 45001–)

Despojadora de algodón:

- CS690 (N.º de serie 45001–)

AL70325,000018F-63-03OCT14

GreenStar es una marca comercial de Deere & Company

Navegación al controlador de aplicación con la pantalla de 4ª generación

NOTA: Girar la llave a la posición de apagado y permitir que la pantalla se apague completamente antes de conectar o desconectar aperos ISOBUS.

Este Manual del operador ofrece instrucciones para el uso de un monitor GreenStar™ 3 2630. Si se utiliza un monitor de 4ª generación, estas instrucciones son las mismas después de navegar al controlador de aplicación 1120.



Botón de menú

PC17269—UN—15JUL13

1. Pulsar la tecla de Menú.



Pestaña Aplicaciones

PC21496—UN—05OCT15

2. Seleccionar la pestaña Aplicaciones.



Aplicación de VT ISOBUS

PC16682—UN—18MAR13

3. Seleccionar la aplicación ISOBUS VT.



Botón de menú de VT ISOBUS

PC15293—UN—18MAR13

4. Seleccionar el botón de menú de ISOBUS VT.



PC22167—UN—23FEB16

Aperos ISOBUS conectados

A—Botón Unidad de control de aplicación 1120

B—Botón Aceptar

5. Pulsar el botón Controlador de aplicación 1120 (A).

6. Pulsar el botón de Aceptar (B).

RW00482,00006C6-63-05JUN18

Activación de Identificación de cosecha, algodón

Para usar la Identificación de cosecha, algodón, se requiere un código de activación de 26 dígitos para el controlador de aplicaciones 1120. Comunicarse con el concesionario John Deere y proporcionar el número de serie del controlador de aplicación 1120.



Botón de menú

PC8663—UN—29APR15

1. Pulsar la tecla de Menú.



PC25693—UN—17MAY18

Botón Unidad de control de aplicación 1200

2. Seleccionar el botón Controlador de aplicación.



PC12961—UN—13APR15

Tecla programable de configuración

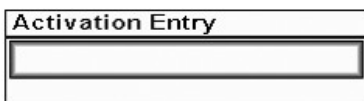
3. Pulsar la tecla programable Configuración.



PC17966—UN—07NOV13

Botón Entrada de activación

4. Pulsar el botón Entrada de activación.



PC17967—UN—07NOV13

Casilla Entrada de activación

5. Seleccionar la casilla de entrada de Activación e introducir el código de activación.



PC22267—UN—14MAR16

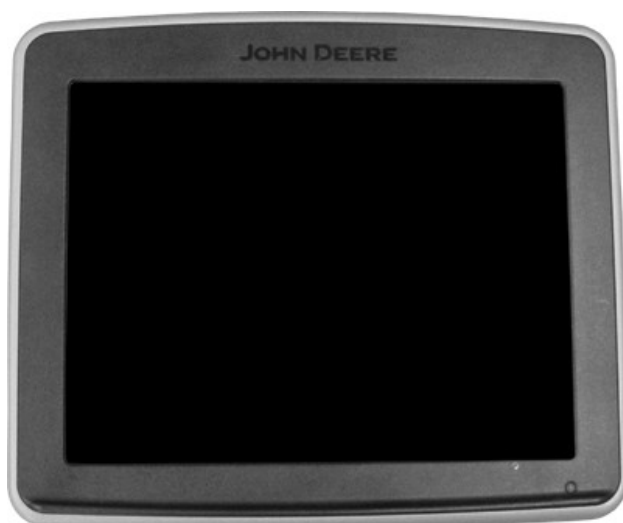
Botón Aceptar

6. Pulsar el botón de Aceptar.
7. Apagar la máquina, esperar a que se apague la pantalla y luego reiniciar la máquina.

RW00482,00006C7-63-05JUN18

Descripción general de los componentes

Pantalla GreenStar™ o pantalla de 4ª generación



PC13407—UN—20APR11
Pantalla GreenStar™ 3 2630



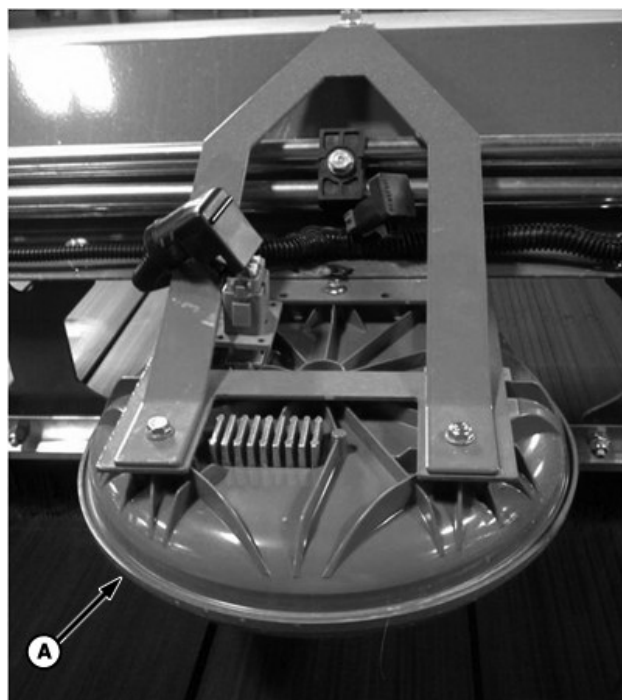
PC24742—UN—28SEP17
Monitor universal 4640

La pantalla es una interfaz de usuario utilizada por el operador para:

- Configurar y calibrar los componentes del sistema.
- Controlar el rendimiento del sistema.
- Realizar ajustes en el sistema.
- Programar el software.
- Ver las pruebas de diagnóstico.

RW00482,00001B1-63-28SEP17

Lector de RFID



PC14077—UN—10OCT11

A—Lector de RFID

El lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) (A) lee las etiquetas de RFID incorporadas en el atado del módulo. Las etiquetas se leen cuando el módulo está atado.

AL70325,000019B-63-06OCT14

Configuración

Requisitos de configuración

- Se ha completado la instalación del hardware del controlador de aplicaciones.
- Identificación de cosecha, algodón activada en el controlador de aplicaciones.
- Actualización de software actual de pantalla e Identificación de cosecha, algodón.
- Configuración de Identificación de cosecha, algodón completa.
- Archivo de idioma del operador actualizado, si es distinto al inglés predeterminado.

HC94949,000043C-63-13NOV13

Actualización de idioma

1. Ingresar a StellarSupport.com.
2. Seleccionar Descargas/Actualizaciones.

NOTA: No seleccionar el botón Descargar ahora.

3. Seleccionar el vínculo de actualización correspondiente del sistema GreenStar™ 2 2100/ 2600 o GreenStar™ 3 2630.
4. Seleccionar Descargas de idioma de la aplicación 1120.
5. Seguir las instrucciones de descarga detalladas en StellarSupport.com.
6. Quitar el dispositivo USB o la tarjeta Compact Flash de la computadora e insertarla en la pantalla.
7. Seleccionar el botón Menú principal > Pantalla > Configuración > Regional > Seleccionar idioma deseado del menú desplegable.
8. Seleccionar el botón Keep Settings (Mantener configuración).
9. Seleccionar el botón Aceptar.

NOTA: Si el operador cambia el idioma después de extraer el dispositivo USB de la pantalla, el idioma de Identificación de cosecha, algodón vuelve a inglés.

AL70325,0000195-63-06OCT14

Configuración de velocidad de transmisión



PC17936—UN—31OCT13

Botón Harvest ID, Cotton

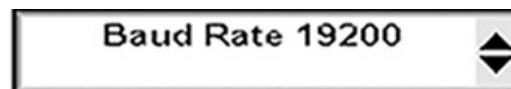
1. Pulsar el botón Harvest ID, Cotton.



PC12961—UN—13APR15

Tecla programable de configuración

2. Pulsar la tecla programable Configuración.



PC25051—UN—28NOV17

Menú desplegable de Configuración

3. Seleccionar la velocidad de transmisión 19200 baudios del menú desplegable.

HC94949,0000C89-63-02FEB18

Configuración del monitor GreenStar™ 2 2600 y del monitor GreenStar™ 3 2630 sin Harvest Doc™

NOTA: No se puede cargar información de Identificación de cosecha, algodón en Apex™.

Harvest ID, Cotton no actualiza los campos de datos Recursos ni Documentación.

Harvest ID, Cotton Setup	
Gin Client ID	111 (A)
Farm	John Deere (B)
Field	Deere1 (C)
Variety	xxx (D)
Machine SN	1N07760PA5N999999 (E)

PC20061—UN—03OCT14

Configuración de Harvest ID, Cotton

- A—ID de cliente de desmotadora
- B—Granja
- C—Campo
- D—Variedad
- E—N.º de serie de la máquina

Utilizar Identificación de cosecha, algodón para completar y editar los campos ID de cliente de desmotadora (A), Granja (B), Campo (C), Variedad (D) y Número de serie de la máquina (E).



PC8663—UN—29APR15

Tecla del menú principal

1. Pulsar el botón Menú principal.



PC17936—UN—31OCT13

Botón Harvest ID, Cotton

2. Pulsar el botón Harvest ID, Cotton.



PC12961—UN—13APR15

Tecla programable de configuración

3. Pulsar la tecla programable Configuración.
4. Seleccionar Configuración de Harvest ID, Cotton.

5. Introducir la información de configuración requerida por la desmotadora.

HC94949,0000CBB-63-02FEB18

Configuración de la pantalla GreenStar™ 3 2630 con Harvest Doc™

NOTA: La ID de cliente de desmotadora solamente se edita a través de la Identificación de cosecha, algodón.

Usar las páginas Recursos y Documentación para editar los campos Cliente, Granja, Campo, Variedad, Operador y N.º de serie de la máquina. La información se completa en forma automática en la aplicación de Identificación de cosecha, algodón.

La pantalla sobrescribe la información ingresada en la Configuración de identificación de cosecha, algodón cuando se ingresa información de configuración en las páginas Recursos y Documentación.

1. Seleccionar el botón Menú principal.
2. Seleccionar la tecla programable GreenStar™ 3.
3. Seleccionar Recursos y Documentación.
4. Introducir información de configuración.

AL70325,0000197-63-06OCT14

Configuración de Identificación de cosecha, algodón sin datos introducidos



PC14133—UN—21NOV11

NOTA: Identificación de cosecha, algodón

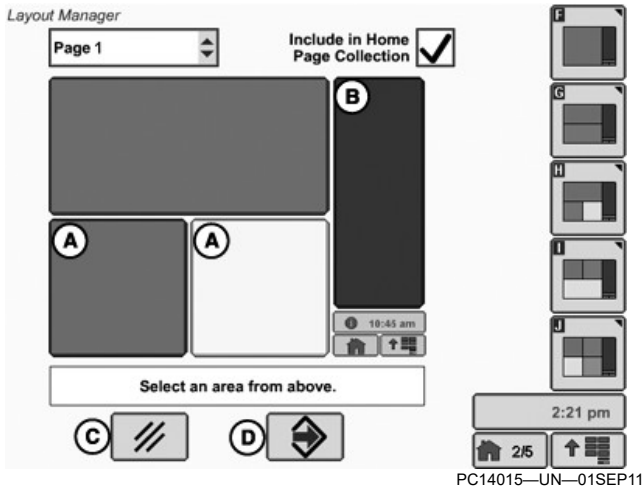
No se han introducido datos de configuración

Acceder a la página Configuración de identificación de cosecha, algodón

El archivo de Identificación de pacas registra cero hasta que se configure la información de identificación de cosecha, algodón (Harvest ID, Cotton). Ingresar ID de cliente de desmotadora, Granja, Campo, Variedad y N.º de serie de la máquina.

HC94949,0000C96-63-09JAN18

Configuración de Identificación de cosecha, algodón en Página de inicio



- A—Sección de cuarto de página
B—Sección de teclas programables
C—Botón cancelar
D—Botón Entrar

Los datos de Identificación de cosecha, algodón pueden visualizarse en diversas ubicaciones de la página de inicio, pero solo pueden configurarse en las secciones de cuarto de página (A) y de teclas programables (B). Para aprender más sobre la configuración de diferentes áreas de la pantalla, consultar la sección Administrador de configuración en el manual del operador de la pantalla.

1. Seleccionar el botón Menú principal > Administrador de configuración.
2. Seleccionar la parte deseada de la Página de inicio (A o B).
3. Seleccionar el botón Harvest ID, Cotton (ID de cosecha, algodón).
4. Seleccionar la sección Identificación de cosecha, algodón.
5. Pulsar el botón Entrar (D) para terminar la configuración.

HC94949,0000435-63-08NOV13

Configuración de tiempo de envío de transferencia de datos inalámbrica



PC25158—UN—03JAN18

Botón de Tiempo de envío automático de WDT

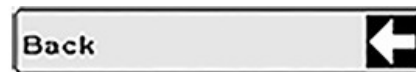
1. Pulsar el botón de Tiempo de envío automático de WDT.



PC25068—UN—01DEC17

Botón de Enviar archivo por WDT

2. Pulsar el botón de Enviar archivo por WDT.



PC25072—UN—01DEC17

Botón de Volver

3. Pulsar el botón Atrás.
4. Pulsar el botón de Tiempo de envío automático de WDT.



PC25075—UN—01DEC17

Tiempo de envío automático de WDT

- A—Menú desplegable de reloj
B—Botón de Editar tiempo de envío automático de WDT

5. Seleccionar el reloj de 12 o de 24 horas del menú desplegable (A).
6. Pulsar el botón de Editar tiempo de envío automático de WDT (B).

PC25074—UN—05JAN18

- A—Menú desplegable de Envío automático
- B—Botón de AM/PM
- C—Cuadro de entrada de hora
- D—Cuadro de entrada de minuto
- E—Menú desplegable de activado o desactivado
- F—Botón de regreso

7. Seleccionar Envío automático del menú desplegable (A).

NOTA: Cuando se selecciona el reloj de 24 horas, el botón AM/PM (B) no se muestra. En el ejemplo que se presenta, el operador ha seleccionado el reloj de 12 horas.

8. Introducir la información en los cuadros de Hora (C) y Minutos (D).
9. Seleccionar Activado del menú desplegable (E).
10. Pulsar el botón Atrás (F).

Botón de Enviar archivo



PC25227—UN—16JAN18

Botón de Enviar archivo

En la página de ejecución, pulsar el botón Enviar archivos para enviar archivos manualmente. Esto no afecta el tiempo de envío automático por WDT que se guardó previamente.

HC94949,0000C99-63-02FEB18

Funcionamiento

Visualización de información de Identificación de cosecha, algodón

Harvest ID, Cotton Main

Field Total (B) 0

Season Total (C) 1

Module SN (D) 11207048028

Status (A) OK

Client: John Deere

Farm: West

Field: 10

Variety: var1

Back

PC18024—UN—08NOV13

- A—Estado
B—Total de campo
C—Total de temporada
D—Número de serie de módulo

Identificación de cosecha, algodón indica "OK" en la ventana Status (Estado) (A) cuando está activado.

La información sobre Identificación de cosecha, algodón se puede visualizar en la página de ejecutar o se puede configurar y visualizar en una sección de la página de inicio.

Totales de campo y temporada

Utilizar los totales de campo y temporada para rastrear el conteo total del módulo de los siguientes datos:

- Día
- Campo
- Granja
- Cliente
- Operador
- Variedad
- Conteo general para la temporada

Cada atado automático de módulo incrementa los totales de campo y temporada (B y C) y el último número de serie registrado (D) que se muestra en la pantalla.

NOTA: Si se cambia el Nombre de campo, el Total de campo se fija automáticamente en 0.

Los totales de campo y temporada se pueden reiniciar a los siguientes valores:

- Cero, para comenzar un nuevo conteo.
- El valor deseado en la página principal o página de inicio de Identificación de cosecha, algodón.

El Season Total (Total de temporada) (C) es el único conteo de módulo registrado en el archivo de ID de módulo.

HC94949,000041E-63-08NOV13

Registro

La siguiente información registrada está destinada al rastreo del módulo y al cálculo del rendimiento y se puede proporcionar para la recepción de los procesos de la desmotadora.

Los requisitos para registrar el archivo de ID del módulo son los siguientes:

- Comunicación del controlador de aplicaciones en el Bus CAN.
- Identificación de cosecha, algodón activada.

NOTA: Si se completa uno de los campos de datos de Identificación de cosecha, algodón, el Total de temporada solo se registra en el conteo de módulo en el archivo de ID de módulo.

Los valores de humedad y peso sirven para funciones futuras y, por el momento, se registran con valor cero.

ID de cosecha, algodón registra los datos en el archivo de ID de módulo una vez que se completa el ciclo de atado automático del módulo. La siguiente información se registra en el archivo de ID de módulo:

- ID de módulo
- Número de serie de módulo
- Latitud
- Longitud
- Fecha GMT
- Hora GMT
- Cuenta de etiquetas
- Cliente
- Granja
- Campo
- Variedad
- PIN de la máquina
- Operador
- ID de cliente de desmotadora
- ID de productor
- Hora local
- Superficie de campo (m²)
- Total de temporada
- Humedad (%)
- Diámetro (cm)
- Peso (kg)

HC94949,000041F-63-08NOV13

Exportación del archivo de ID de módulo Monitor GreenStar™ 3 2630

NOTA: Para más información acerca de la Transferencia de datos inalámbrica (WDT), consultar la sección de WDT en el Manual del operador del monitor GreenStar™ 3 2630.

NOTA: Este proceso no elimina el archivo. Si el archivo no se elimina antes de realizar una nueva cosecha, el monitor sigue agregando datos al archivo existente.

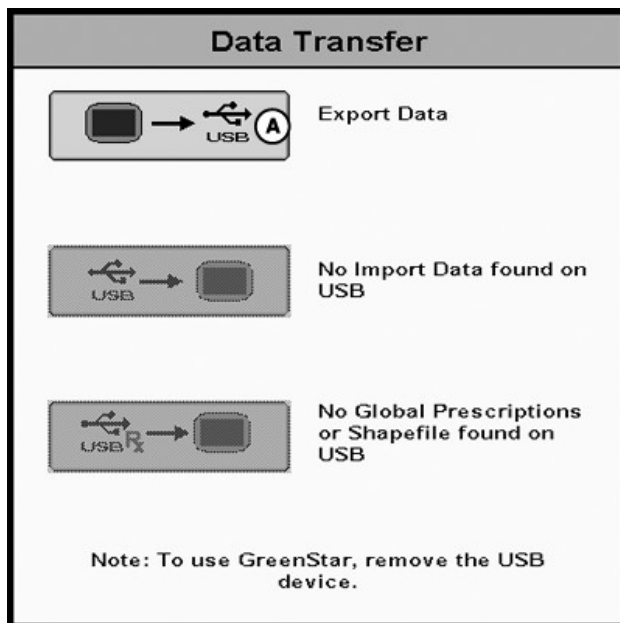


PC20062—UN—03OCT14

Dispositivo USB en el monitor

A—Dispositivo USB

1. Insertar el dispositivo USB (A) en el monitor GS3 2630.

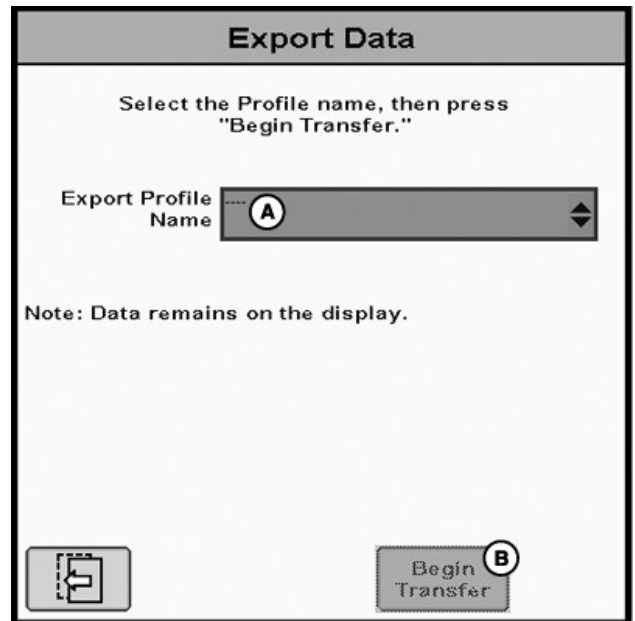


PC14198—UN—17NOV11

A—Botón Exportar datos

GreenStar es marca comercial de Deere & Company

2. Después de la detección del dispositivo USB, aparece la ventana emergente de Transferencia de datos. Seleccionar el botón Exportar datos (A).



PC25034—UN—22NOV17

A—Nombre de perfil de exportación
B—Botón Iniciar transferencia

3. Seleccionar o escribir Nombre del perfil para exportar (A).
4. Pulsar el botón Iniciar transferencia (B).

Monitor GreenStar™ 2 2600

1. Abrir la puerta para tarjeta de datos.



PC20063—UN—03OCT14

Tarjeta de datos en el monitor

A—Tarjeta de datos
B—Botón Expulsar

- Esperar hasta que aparezca el mensaje que indica que es posible extraer la tarjeta de datos (A).
- Pulsar el botón Expulsar (B).
- Extraer la tarjeta de datos una vez que salga de la ranura.

HC94949,0000C90-63-09JAN18

Acceso al archivo de ID de módulo

NOTA: La carpeta del servidor de archivos ubicada en el directorio raíz del dispositivo USB no contiene el archivo ID de módulo.

GreenStar™ Monitor 2630 3

- Conectar el dispositivo USB a la computadora.
- Abrir el dispositivo USB.
- Abrir la carpeta GS3_2630.
- Abrir la carpeta con el nombre del perfil de exportación.
- Abrir la carpeta RCD.
- Abrir la carpeta File Server (Servidor de archivos).
- Colocar el archivo en la carpeta HIDC<AC1120 Serial Number>.txt.
- Guardar el archivo ID de módulo en el disco duro de la computadora.

Pantalla GreenStar™ 2 2600

- Conectar la tarjeta de datos a la computadora.
- Abrir la unidad de la tarjeta de datos.
- Abrir la carpeta File Server (Servidor de archivos).
- Guardar el archivo ID de módulo en el disco duro de la computadora.

AL70325,0000193-63-29SEP14

Conversión de archivo de texto a MICROSOFT Excel®

- Guardar HIDC<AC1120 Serial Number>.txt en el escritorio.
- Abrir MICROSOFT® Excel.
- Seleccionar Archivo, Abrir.
- Cambiar Tipo de archivo a "Todos los archivos".
- Navegar hasta HIDC<AC1120 Serial Number>.txt.
- Seleccionar "delimitado" y seleccionar Siguiente.
- Desmarcar "Pestaña" de la lista Delimitadores.

- Seleccionar "Coma" de la lista Delimitadores.
- Seleccionar Finalizar.

HC94949,000042A-63-05NOV13

Eliminación del archivo de ID de módulo actual de la pantalla

Monitor GreenStar™ 3 2630



Tecla del menú principal

PC8663—UN—29APR15

- Pulsar el botón Menú principal.



Botón GreenStar™ 3

PC12685—UN—29APR15

- Pulsar el botón GreenStar™ 3.



Pestaña Memoria

PC25062—UN—30NOV17

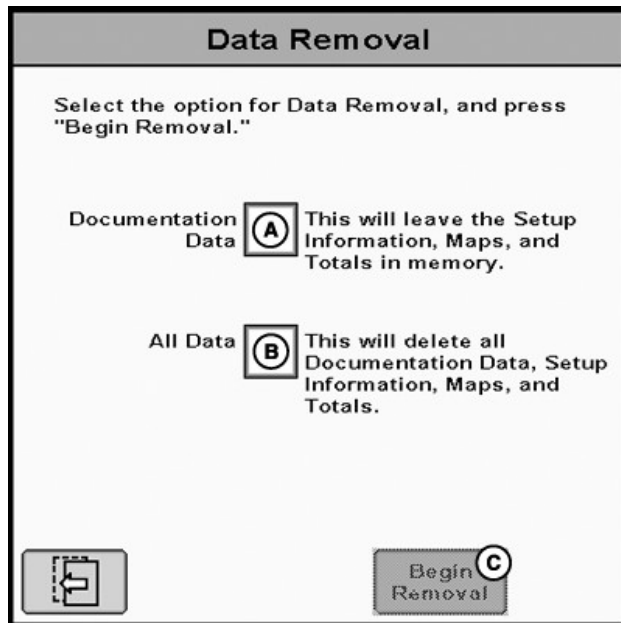
- Seleccionar la pestaña Memoria.



Botón Borrar datos

PC25063—UN—30NOV17

- Pulsar el botón Eliminar datos.



PC14201—UN—17NOV11

A—Casilla de verificación Datos de documentación

B—Casilla de verificación Todos los datos

C—Botón Iniciar eliminación

NOTA: Las casillas de verificación Datos de documentación (A) y Todos los datos (B) eliminan el archivo ID de pacas y demás datos seleccionados del monitor. Exportar los datos antes de eliminar información del monitor. Cuando se vuelve a iniciar la cosecha, se crea un archivo ID de pacas nuevo.

6. Seleccionar las casillas de verificación Datos de documentación o Todos los datos.

7. Seleccionar el botón Iniciar eliminación (C).

Monitor GreenStar™ 2 2600

El archivo ID de módulo sólo puede eliminarse con una computadora.

1. Insertar la tarjeta de datos del monitor GS2 2600 en la computadora.
2. Abrir la carpeta del lector de datos.
3. Abrir la carpeta RCD.
4. Abrir la carpeta File Server (Servidor de archivos).
5. Guardar el archivo de ID de pacas en el disco duro de su computadora.
6. Eliminar el archivo ID de pacas de la tarjeta de datos.

HC94949,0000C98-63-02FEB18

Localización de averías

Localización de averías



PC14095—UN—05OCT11

Error de comunicación

Pérdida inesperada de comunicación con la unidad de control electrónica de una aplicación. Si no se está efectuando una reprogramación, revisar las conexiones de los grupos de cables; desconectar y conectar el controlador. Si el problema persiste, consultar al concesionario de este tipo de controlador. El controlador puede identificarse usando la siguiente información del fabricante:

- si se produce un error de comunicación, revisar que la instalación sea correcta y que las conexiones de los cables estén firmes. Consultar con un concesionario John Deere para solicitar asistencia técnica.

El archivo ID de módulo no se crea ni se actualiza en la tarjeta Compact Flash o el dispositivo USB

- Es probable que se haya perdido la comunicación con el controlador de aplicaciones 1120. Revisar que la instalación sea correcta y las conexiones de los cables estén firmes. Si el controlador de aplicaciones no se comunica en el bus CAN, no se puede crear ni actualizar el archivo ID de módulo.

Los totales de campo y temporada no son correctos en el archivo

- El operador puede reajustar los totales de campo y temporada. Para iniciar una cuenta nueva, ajustar los totales de campo y temporada en el valor deseado en la página principal Harvest ID, Cotton (ID de cosecha, algodón).

No es posible abrir el archivo ID de módulo

- El servidor de archivos puede haberse corrompido. Puede haber ocurrido una interrupción en la alimentación mientras la transferencia de datos estaba en progreso. Exportar los datos de la pantalla nuevamente.

Falta información en el archivo de ID de módulo

- Los valores de ID de cliente de desmotadora, Granja, Campo, Variedad y N.º de serie de la máquina se sustituyen por cero. Ingresar a la Configuración de identificación de cosecha, algodón o a las páginas Recursos de pantalla y Documentación de GreenStar™ 3 2630. Introducir información de configuración.
- Los valores de Estado de campo, Total de campo, Total de temporada y Número de serie de módulo se reemplazan por cero. El lector de identificación por radiofrecuencia (RFID) no funciona correctamente. Para evitar que se acumule suciedad cerca del lector de RFID, seguir los pasos de inspección y limpieza recomendados en intervalos de 6 horas. Revisar las conexiones del lector de RFID y comunicarse con el concesionario de John Deere para solicitar asistencia.
- Los valores de Fecha, Hora, Latitud y Longitud se reemplazan por cero. StarFire™ El receptor no funciona correctamente. Asegurarse de que las conexiones del receptor tengan una vista despejada del cielo y verificar las conexiones al receptor. Consultar con un concesionario John Deere para solicitar asistencia técnica.

Comprobación de actualizaciones de software disponibles

- Para actualizar el software de la pantalla, consultar la sección Actualización de software en el manual del operador de la pantalla GreenStar™ 2 2600 o GreenStar™ 3 2630.

AL70325,0000199-63-06OCT14

GreenStar es una marca comercial de Deere & Company
StarFire es una marca comercial de Deere & Company

Documentación de servicio de John Deere disponible

Información técnica

Es posible adquirir información técnica de John Deere. Las publicaciones están disponibles en formato CD-ROM o en formato impreso.

Se pueden realizar pedidos a través de:

- Tienda de información técnica John Deere: **www.JohnDeere.com/TechInfoStore**
- Llamando al 1-800-522-7448
- Consultando al concesionario John Deere

La información disponible incluye:



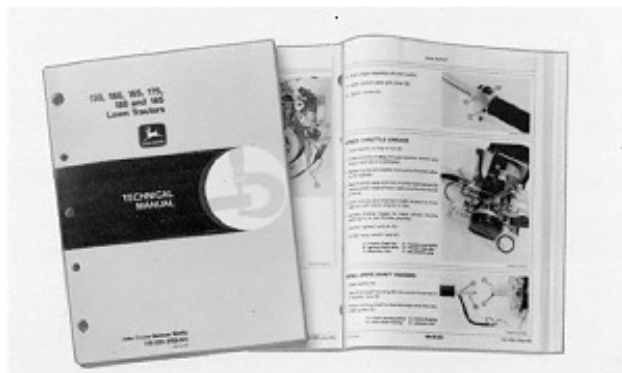
TS189—UN—17JAN89

CATÁLOGOS DE PIEZAS que contienen listas de los repuestos disponibles para su máquina junto con ilustraciones de componentes para ayudarle a identificar las piezas correctas. Los catálogos de piezas también son de utilidad como referencia para el desmontaje y montaje.



TS191—UN—02DEC88

MANUALES DEL OPERADOR que proporcionan información sobre la seguridad, el manejo, mantenimiento y servicio de la máquina.



TS224—UN—17JAN89

MANUALES TÉCNICOS que contienen información sobre el mantenimiento de su máquina. Incluyen especificaciones, procedimientos de desmontaje y montaje ilustrados, esquemas hidráulicos y eléctricos. Algunos productos disponen de manuales independientes para la reparación y el diagnóstico. Determinados componentes, como los motores, se describen en manuales técnicos de componentes (CTM) independientes.



TS1663—UN—10OCT97

El programa educativo está compuesto por cinco series completas de libros que incluyen información elemental, sin proporcionar información concreta sobre los fabricantes:

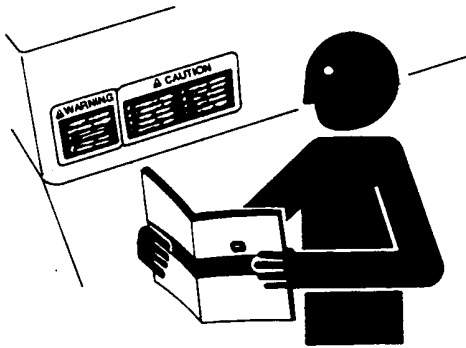
- La serie agrícola trata sobre tecnologías de explotación agrarias y ganaderas.
- La serie Farm Business Management examina problemas “reales” y ofrece soluciones prácticas en las áreas de marketing, financiación, selección de equipamiento y cumplimiento de normativas.
- Los manuales de fundamentos de mantenimiento tratan sobre cómo reparar y mantener los equipos para el uso fuera de carretera.
- Los manuales de Fundamentos de funcionamiento de la máquina explican las capacidades y ajustes de la máquina, cómo mejorar el rendimiento de una máquina y cómo eliminar operaciones innecesarias en el campo.
- Los manuales que tratan sobre los fundamentos de equipos compactos proporcionan instrucciones de

servicio y mantenimiento para equipos con potencia
de arrastre de la TDF de hasta 40 kW.

DX,SERVLIT-63-07DEC16

Nuestro servicio lo mantiene en marcha

John Deere está a su servicio



TS201—UN—15APR13

LA SATISFACCIÓN DEL CLIENTE es importante para John Deere.

Nuestro objetivo es proporcionarle un servicio rápido y eficaz a través de una red de concesionarios competentes.

- Mantenimiento y piezas de repuesto para su equipo.
- Técnicos especializados y experimentados y las herramientas de diagnóstico y reparación necesarias para mantener su equipo.

PROCESO DE RESOLUCION DE PROBLEMAS PARA LA SATISFACCION DEL CLIENTE

Su concesionario John Deere y su equipo técnico están a su disposición para atenderle en caso de cualquier problema con su máquina.

1. Si acude a su concesionario, no olvide la siguiente información:

- Modelo de la máquina y número de identificación del producto
- Fecha de compra
- Tipo de problema

2. Hable sobre el problema con el encargado de mantenimiento del concesionario.

3. Si de esta manera no encuentra solución, explíquelo el problema al encargado de ventas y solicite asistencia.

4. Si el problema persiste y el encargado de ventas no lo puede resolver, pídale al concesionario que tome contacto directo con John Deere para obtener asistencia. O contacte con el centro de atención al cliente "Ag Customer Assistance Center", número de teléfono 1-866-99DEERE (866-993-3373) o escribanos un email a la dirección www.deere.com/en_US/ag/contactus/

DX,IBC,2-63-01MAR06

Índice alfabético

A

Acceso al archivo ID de módulo	70-3
GS2 2000.....	70-3
GS3 2630.....	70-3
Activación de Identificación de cosecha, algodón	30-2
Administrador de configuración	60-3

C

Componentes	30-1
Componentes del sistema	
Monitor de 4. ^a generación	40-1
Monitor GreenStar	40-1
Configuración	
ID de cosecha, algodón	60-1
Página de inicio.....	60-3
Requisitos	60-1
Tiempo de envío de transferencia de datos inalámbrica	60-3
Velocidad en baudios	60-1
Configuración de Identificación de cosecha, algodón ..	60-1
Configuración de página de inicio	60-3

E

Eliminación de archivo ID de módulo	70-3
GS2 2600.....	70-4
GS3 2630.....	70-3
Equipo.....	30-1
Exportación de archivo ID de módulo.....	70-2
GS2 2600.....	70-2
GS3 2630.....	70-2

L

Lector de RFID.....	40-1
Localización de averías.....	80-1

M

Monitor de 4. ^a generación	
Componentes	40-1
Monitor GreenStar	
Componentes	40-1

N

Navegación al controlador de aplicación con la pantalla de 4. ^a generación	30-2
--	------

P

Palabras de señalización, comprensión	05-1
Pantalla	40-1

R

Registro	70-1
Requisitos	30-1
Requisitos de configuración	60-1

Requisitos de funcionamiento.....	30-1
Requisitos funcionales	30-1

S

Seguridad	
Prácticas de mantenimiento seguras	05-2
Seguridad, escalones y pasamanos	
Uso adecuado de pasamanos y escalones	05-2

T

Teoría de funcionamiento.....	30-1
Tiempo de envío de transferencia de datos inalámbrica Configuración	60-3

V

Velocidad en baudios	60-1
Visualización de información de Identificación de cosecha, algodón.....	70-1